

## FRANÇAIS

## ENGLISH

## DEUTSCH

## NEDERLANDS

## ITALIANO

## ESPAÑOL

## PORTUGUÊS

## DANSK

### Slim 28 - BaByliss Diamond Ceramic - ST326E

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

Nous vous remercions pour votre achat. BaByliss Diamond Ceramic est un revêtement céramique haute densité à usage professionnel. Son haut pouvoir de glissement et de transmission de la chaleur apporte douceur, brillance et protection des cheveux. Le ST326E est doté des caractéristiques techniques suivantes :

- Plaques professionnelles BaByliss Diamond Ceramic : 28 mm x 110 mm (1)
- Interrupteur marche/arrêt - Arrêt automatique (2)
- Témoin lumineux de fonctionnement LED (3)
- Sélecteur de température : 16 niveaux de température (4)
- Cordon rotatif (5)
- Floating plates : elles facilitent le glissement et le maniement du lisseur en exerçant une pression constante sur les cheveux sans les abîmer (6)
- Wet & Dry : spécialement conçu pour une utilisation sur cheveux secs ou humides
- Ceramic Technology : mise à température rapide à 235 °C
- Locking system for optimal protection and storage.

#### USE

**Straightening:** Plug in the appliance, switch on and allow to heat up. The red indicator light will stop flashing when the unit has heated up to the selected temperature. Thoroughly brush hair and section. Start with the underneath sections of hair. Take a section of about 5 cm width and place it between the 2 hot plates, being careful to avoid touching the hot surface of the appliance with your hand. Hold the hair firmly with the straightener and slide slowly along from the roots to the tips. Repeat again if necessary. Let the hair cool down before you comb it. After use, switch off and unplug the appliance. Allow to cool before storing away.

**Styling:** To create perfectly shaped bobs use as above but turn the appliance under at the end of your hair and hold in place for a couple of seconds and then release. For flick-ups follow the same procedure but angle the appliance out at the end of your hair instead of under.

#### Notes :

- The first time you use the unit, you may notice a little steam and a particular odor: this is common and will disappear the next time you use it. Note: When you are straightening, you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.
- Always select a lower temperature during the first use.
- It is possible to use a heat protection spray for optimal protection of the hair.
- If straightening is not effective enough, tighten the plates more firmly on your strand and let the appliance glide more slowly.
- Toujours sélectionnez une température moins élevée lors de la première utilisation.
- Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
- Si le lissage n'est pas assez efficace, serrez plus fermement les plaques sur votre mèche, faites glisser l'appareil plus lentement et augmentez la température.

Température	Type de cheveux
140 – 160 °C	Cheveux fins, décolorés et/ou sensibilisés
160 – 180 °C	Cheveux normaux, colorés et/ou ondulés
180 – 235 °C	Cheveux épais et/ou frisés

#### Maintenance

- Débranchez l'appareil et laissez refroidir complètement.
- Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

#### Entretien

- Débrancher l'appareil et laissez refroidir complètement.
- Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

#### Pflege

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglättner geschlossen verstauen, um die Platten zu schützen.

#### PFLEGE

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglättner geschlossen verstauen, um die Platten zu schützen.

#### ONDERHOUD

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden. Niet krassen op de platen.
- De ontkrulting met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

### Slim 28 - BaByliss Diamond Ceramic - ST326E

Read the safety instructions first.

Thank you for buying this product. BaByliss Diamond Ceramic is a high-density ceramic coating for professional use. The perfect glide and heat-transfer qualities guarantee softness, shine and protection of the hair. ST326E has the following features:

- Professional plates BaByliss Diamond Ceramic: 28 mm x 110 mm (1)
- On/off switch - Automatic switch off (2)
- Operated indication light LED (3)
- Temperature selector: 16 temperature settings (4)
- Swivel cord (5)
- Floating plates: they make gliding and handling of the iron easier by applying constant pressure on the hair without damaging it (6)
- Wet & Dry: designed especially for use on either dry or wet hair
- Ceramic Technology: fast heat up (235 °C)
- Locking system for optimal protection and storage.

#### USE

**Straightening:** Plug in the appliance, switch on and allow to heat up. The red indicator light will stop flashing when the unit has heated up to the selected temperature. Thoroughly brush hair and section. Start with the underneath sections of hair. Take a section of about 5 cm width and place it between the 2 hot plates, being careful to avoid touching the hot surface of the appliance with your hand. Hold the hair firmly with the straightener and slide slowly along from the roots to the tips. Repeat again if necessary. Let the hair cool down before you comb it. After use, switch off and unplug the appliance. Allow to cool before storing away.

**Styling:** To create perfectly shaped bobs use as above but turn the appliance under at the end of your hair and hold in place for a couple of seconds and then release. For flick-ups follow the same procedure but angle the appliance out at the end of your hair instead of under.

#### Notes :

- The first time you use the unit, you may notice a little steam and a particular odor: this is common and will disappear the next time you use it. Note: When you are straightening, you might see some steam. Do not be concerned, this could be because of evaporation of the sebum, some residual hair products (leave-in hair care, hairspray, etc.) or excess water that is evaporating from your hair.
- Always select a lower temperature during the first use.
- It is possible to use a heat protection spray for optimal protection of the hair.
- If straightening is not effective enough, tighten the plates more firmly on your strand and let the appliance glide more slowly.
- Toujours sélectionnez une température moins élevée lors de la première utilisation.
- Il est possible d'utiliser un spray de protection contre la chaleur pour une protection optimale de la chevelure.
- Si le lissage n'est pas assez efficace, serrez plus fermement les plaques sur votre mèche, faites glisser l'appareil plus lentement et augmentez la température.

Temperature	Hair type
140 – 160 °C	Fine, bleached and/ or damaged hair
160 – 180 °C	Normal, coloured and/ or wavy hair
180 – 235 °C	Thick and/ or very curly hair

#### Maintenance

- Unplug the straightening iron and allow to cool completely.
- Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.
- To protect the plates, store the straightening iron with the plates closed tightly.

#### Entretien

- Débrancher l'appareil et laissez refroidir complètement.
- Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne pas gratter les plaques.
- Ranger le lisseur les plaques serrées pour les protéger.

#### Pflege

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglättner geschlossen verstauen, um die Platten zu schützen.

#### PFLEGE

- Den Netzstecker ziehen und das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- Die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel säubern, um die optimale Qualität der Platten zu bewahren. Die Platten nicht abkratzen.
- Den Haarglättner geschlossen verstauen, um die Platten zu schützen.

#### ONDERHOUD

- De stekker van het apparaat uittrekken en het volledig laten afkoelen.
- Reinig de platen met behulp van een vochtige en zachte doek zonder detergent, om de optimale kwaliteit van de platen in stand te houden. Niet krassen op de platen.
- De ontkrulting met de platen dichtgeknepen opbergen om de platen te beschermen.

### Slim 28 - BaByliss Diamond Ceramic - ST326E

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

Wir danken Ihnen für Ihren Kauf. BaByliss Diamond Ceramic ist eine Keramikbeschichtung von hoher Dichte für den professionellen Einsatz. Die hohe Gleitfähigkeit und hervorragende Wärmeleitung bringen Geschmeidigkeit, Glanz und Schutz für das Haar. Der ST326E verfügt über die folgenden technischen Eigenschaften:

- Professionelle Platten BaByliss Diamond Ceramic: 28 mm x 110 mm (1)
- On/Off-Schalter - Automatische Abschaltung (2)
- Betriebsanzeigeleuchte LED (3)
- Temperaturselektor: 16 Temperaturstufen (4)
- Schwanenhals (5)
- Floating plates: sie ermöglichen ein leichteres Gleiten und Handhaben des Glätters durch die Anwendung einer konstanten Druck auf das Haar während des Glättens (6)
- Wet & Dry: speziell für die Verwendung auf trockenen und feuchten Haaren entworfen
- Ceramic Technology: schnelles Aufheizen (235 °C)
- Schlosssystem für optimale Schutz und Lagerung

#### USE

**Straightening:** Stecken Sie das Gerät in die Steckdose, schalten Sie es ein und lassen Sie es erwärmen. Die rote Anzeigelampe schaltet sich ab, wenn das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat. Richten Sie das Gerät auf die Unterseite des Haares aus und trennen Sie die Haarschichten. Führen Sie einen Abschnitt von ca. 5 cm Breite zwischen den beiden heißen Platten ein, ohne die heiße Oberfläche des Glärters mit der Hand zu berühren. Halten Sie das Haar fest mit dem Glätter und schieben Sie es langsam von den Wurzeln bis zu den Spitzen. Wiederholen Sie dies, falls erforderlich. Lassen Sie das Haar erst dann nach dem Glätten wieder abkühlen. Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.

**Styling:** Um eine perfekte Bobfrisur zu kreieren, drehen Sie das Gerät unter und halten Sie es für einen kurzen Moment fest, bevor Sie es wieder ablegen. Führen Sie denselbe Prozedere für Flick-Ups wieder.

#### Notes :

- Das erste Mal, wenn Sie das Gerät benutzen, kann es zu einem kleinen Wasserdampf und einem charakteristischen Geruch kommen. Dies ist normal und verschwindet beim nächsten Gebrauch. Bitte beachten Sie, dass es während des Glättens zu einem Wasserdampf kommen kann. Dies ist kein Anzeichen für Schaden oder eine Defekt am Gerät.
- Stellen Sie immer eine niedrigere Temperatur ein, als die vorher eingestellte. Dies ist normal und verschwindet beim nächsten Gebrauch.
- Es ist möglich, eine Hitze-Schutzspray zu verwenden.
- Wenn das Gerät nicht so effektiv ist, wie es sollte, ziehen Sie die Platten fester an und lassen Sie das Gerät langsamer gleiten.
- Um eine perfekte Bobfrisur zu kreieren, drehen Sie das Gerät unter und halten Sie es für einen kurzen Moment fest, bevor Sie es wieder ablegen.

#### ANMERKUNGEN:

- Möglicherweise nehmen Sie beim ersten Gebrauch eine leichte Rauchentwicklung und einen seltsamen Geruch wahr: dies geschieht häufig und wird bereits beim nächsten Gebrauch nicht mehr vorkommen. Achtung! Bei jedem Glättvorgang kann sich etwas Rauch entwickeln. Dies kann aufgrund des Verdampfens von Talg oder Rückständen von Frisierprodukten (Pflegebalsam, der nicht ausgespielt werden braucht, Haaröl,...) oder im Haar enthaltener Feuchtigkeit vorkommen.

#### OM TE ONTKRULLEN:

- Um die Haare zu stylen, stecken Sie das Gerät in die Steckdose, schalten Sie es ein und lassen Sie es erwärmen. Die rote Anzeigelampe schaltet sich ab, wenn das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat. Entfernen Sie die Haarschichten und beginnen Sie mit den unteren Strähnen. Nehmen Sie eine Strähne von ca. 5 cm Breite und legen Sie sie zwischen die beiden heißen Platten. Halten Sie das Haar fest mit dem Glätter und schieben Sie es langsam von den Wurzeln bis zu den Spitzen. Wiederholen Sie dies, falls erforderlich. Lassen Sie das Haar erst dann nach dem Glätten wieder abkühlen. Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.

#### OM TE GLÄTTEN:

- Um eine perfekte Bobfrisur zu kreieren, drehen Sie das Gerät unter und halten Sie es für einen kurzen Moment fest, bevor Sie es wieder ablegen. Führen Sie denselbe Prozedere für Flick-Ups wieder.

#### OPMERKINGEN:

- Het is mogelijk dat u bij het eerste gebruik een lichte rookontwikkeling en een specifieke geur waarnemt: dit komt vaak voor en zal bij het volgende gebruik verdwijnen. Opgelet! In de loop van elke ontkrulbehandeling is een lichte rookontwikkeling mogelijk. Dit kan te wijten zijn aan de verdamping van talg of restjes haarprodukten (sebo of restje van sprays, crèmes, gel's, etc.) of aan de humide contida no cabelo.

#### OM HET KAPSLS IN VORM TE BRENGEN:

- Om het kapsel in vorm te brengen, moet u het apparaat omgedraaid houden en de platen tegen elkaar drukken. Houd de platen tegen elkaar gedrukt en draai het apparaat om tot de platen tegen elkaar staan. Houd de platen tegen elkaar gedrukt en draai het apparaat terug tot de platen tegen elkaar staan.

#### OM HET KAPSSEL IN VORM TE BRENGEN:

- Om het kapsel in vorm te brengen, moet u het apparaat omgedraaid houden en de platen tegen elkaar drukken. Houd de platen tegen elkaar gedrukt en draai het apparaat terug tot de platen tegen elkaar staan.

#### OM HET KAPSSEL IN VORM TE BRENGEN:

- Om het kapsel in vorm te brengen, moet u het apparaat omgedraaid houden en de platen tegen elkaar drukken. Houd de platen tegen elkaar gedrukt en draai het apparaat terug tot de platen tegen elkaar staan.

#### OM HET KAPSSEL IN VORM TE BRENGEN:

- Om het kapsel in vorm te brengen, moet u het apparaat omgedraaid houden en de platen tegen elkaar drukken. Houd de platen tegen elkaar gedrukt en draai het apparaat terug tot de platen tegen elkaar staan.

#### OM HET KAPSSEL IN VORM TE BRENGEN:

- Om het kapsel in vorm te brengen, moet u het apparaat omgedraaid houden en de platen tegen elkaar drukken. Houd de platen tegen elkaar gedrukt en draai het apparaat terug tot de platen tegen elkaar staan.

### Slim 28 - BaByliss Diamond Ceramic - ST326E

## SVENSKA

## NORSK

## SUOMI

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## MAGYAR

## POLSKI

## ČESKY

## РУССКИЙ

## TÜRKÇE

## Slim 28 - BaByliss Diamond Ceramic - ST326E

Rådfråga fört säkerhetsinformationen.

Tack för att du köpte vår produkt. BaByliss Diamond Ceramic är en keramisk ytbäläggning med hög densitet för professionell bruk. Det utmärkta glidet och den höga värmeöverföringskapaciteten skyddar håret medan det blir mjukt och glänsigt. ST326E har följande tekniska egenskaper:

- BabyLiss Diamond Ceramic-plattor för professionellt bruk: 28 mm x 110 mm (1)
- Knapp ON/OFF - Automatiskt stopp (2)
- Ljusindikator visar att apparaten är igång LED (3)
- Temperaturreglage: 16 temperaturnivåer (4)
- Vridbar sladd (5)
- Flyttande plattor: förbättrar glidet och hanteringen av tångar genom att ge ett konstant tryck på håret utan att skada det (6)
- Wet & Dry: särskilt utformad för användning på både torrt och fuktigt hår
- Ceramic Technology: snabb uppvärmning (235 °C)
- Låsningsmekanismen för plattorna ger optimala skydds- och förvaringsmöjligheter.

## BRUKSANVISNING

**Gör så här för att få rakt hår:** Anslut apparaten till vägguttaget, sätt igång den och låt den bli varm. Den röda lampan slutar att blinka när temperaturen har uppnåtts. Borsta hår och härslingorna ordentligt. Starta med de undre härslingorna. Ta en slinga på ungefär 5 cm och placera den mellan de 2 heta armarna med apparaten nära rötterna. Var försiktig så att du inte rör vid apparaten. Häll fast håret ordentligt med plattången och för den längsamt från rötterna till topparna. Uppreppla behandlingen om nödvändigt, och släpp därefter trycket på plattången. Låt håret svälva innan du kammar igenom det. Stäng av apparaten och dra ur väggkontakten efter användning. Låt apparaten svälva innan du ställer den under.

**Gör så här för att styra dit hår:** Du kan få till en perfekt bogen genom att använda apparaten som ovan, men vrida apparaten intill hårtopparna (precis som med en borste) och hålla på plats i några sekunder. Släpp sedan. Om du vill att håret ska böjas utåt följer du samma anvisningar, men vinklar apparaten utåt vid hårtopparna i stället.

**Obs:**

- Vid första användningen är det möjligt att du upptäcker en viss rökutveckling och en speciell lukt: detta är helt normalt och försvarar vid följande användning. Observera! När du håller på med plattningen kan du se lite ånga. Du behöver inte vara orolig. Detta kan bero på att hårtal, rester av hårsvärdsprodukter (hårspray, balsam etc.) eller överflödigt vatten avdunstar från håret.
- Använd på torrt hår.
- Du kan använda en värmeskyddsspray för optimalt skydd av håret.
- Om håret inte plattas tillräckligt effektivt stänger du plattorna fastare kring härslingen och låter apparaten glida längsammare längs den.

Temperatur	Hårtyp
140 - 160 °C	Tunt, blekt och/eller känsligt hår
160 - 180 °C	Normalt, färgat och/eller vägigt hår
180 - 235 °C	Tjockt och/eller lockigt hår

## UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt tångan svälva helt.
- Torka av plattorna med en mjuk, fuktad trasa utan rengöringsmedel för att bibehålla plattorna i gott skick. Skrapa inte plattorna.
- Se till att tångan är stängd (med plattorna ihop) när du lägger undan den.

Temperatur	Hårtyp
140 - 160 °C	Tunt, blekt och/eller känsligt hår
160 - 180 °C	Normalt, färgat och/eller vägigt hår
180 - 235 °C	Tjockt och/eller lockigt hår

VEDLIKEHOLD	
• Trekk ut kontakten och låt apparaten avkjölles skickligt.	
• For å bevare kvaliteten på platene rengjøres de ved hjelp av en fuktig myk klut uten rengjøringsmiddel. Ikke skrap på platene.	
• Oppbevar rettetingen med platene sammenpresset for best mulig beskyttelse.	

Lämpötila	Hiustyyppi
140 - 160 °C	Oheit, valenneet ja/tai haastuneet hiukset
160 - 180 °C	Normaali, värjätty ja/tai aaltoilevat hiukset
180 - 235 °C	Tykt ja/eller kröllet hår

Hömérésklet:	Hajtipus
140 - 160 °C	Vékony szálú, szőkített illetve érzelkény haj
160 - 180 °C	Normál, festett illetve dauerolt haj
180 - 235 °C	Paksut ja/tai kiharat hiukset

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
140 - 160 °C	Μαλλιά λεπτά, ξεβαμένα, και/ή ευαισθητά
160 - 180 °C	Μαλλιά κανονικά, βαμμένα, και/ή σπαστά
180 - 235 °C	Μαλλιά χοντρά και/ή κατσαρά

SYNTHERHIS	ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
• Dra ur sladden och låt tångan svälva helt.	• Βγάζετε τη συσκευή από την πρία και την αφίνετε να κρυώσετε εντελώς.
• Torka av plattorna med en mjuk, fuktad trasa utan rengöringsmedel för att bibehålla plattorna i gott skick.	• Καθαρίστε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό, ώστε σε διατρησής των πλακών. Μην ζύνετε τις πλάκες.
• Se till att tångan är stängd (med plattorna ihop) när du lägger undan den.	• Αποθηκεύτε τον ισιωτή έχοντας τις πλάκες κλειστές για να τις προστατέψετε.

HOULTO	KARBANTARTA
• Trekk ut kontakten och låt apparaten avkjölles skickligt.	• Κάτιστε τη συσκευή από την πρία και την αφίνετε να κρυώσετε εντελώς.
• For å bevare kvaliteten på platene rengjøres de ved hjelp av en fuktig myk klut uten rengjøringsmiddel. Ikke skrap på platene.	• Καθαρίστε τις πλάκες με ένα υγρό και μαλακό πανί, χωρίς απορρυπαντικό, ώστε σε διατρησής των πλακών. Μην ζύνετε τις πλάκες.
• Oppbevar rettetingen med platene sammenpresset for best mulig beskyttelse.	• Αποθηκεύτε τον ισιωτή έχοντας τις πλάκες κλειστές για να τις προστατέψετε.

TEPLITA	RÖRDRÄKT
140 - 160 °C	Włosy cienkie, zaczątkowe i/lub wrażliwe
160 - 180 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
180 - 235 °C	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

TEMPELI	POLOVUCI
140 - 160 °C	Włosy cienkie, zaczątkowe i/lub wrażliwe
160 - 180 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
180 - 235 °C	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

TEPLITA	POLOVUCI
140 - 160 °C	Włosy cienkie, zaczątkowe i/lub wrażliwe
160 - 180 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
180 - 235 °C	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

TEPLITA	POLOVUCI
140 - 160 °C	Włosy cienkie, zaczątkowe i/lub wrażliwe
160 - 180 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
180 - 235 °C	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

TEPLITA	POLOVUCI
140 - 160 °C	Włosy cienkie, zaczątkowe i/lub wrażliwe
160 - 180 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
180 - 235 °C	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

TEPLITA	POLOVUCI
140 - 160 °C	Włosy cienkie, zaczątkowe i/lub wrażliwe
160 - 180 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
180 - 235 °C	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

TEPLITA	POLOVUCI
140 - 160 °C	Włosy cienkie, zaczątkowe i/lub wrażliwe
160 - 180 °C	Włosy normalne, farbowane i/lub kręcone
180 - 235 °C	Włosy gęste i/lub mocno kręcone

TEPLITA	POLOVUCI

<tbl\_r cells="2" ix="1" maxcspan